

# MIKI HOUSE CUP

## 第 20 回ジュニアヨット国際親善レガッタ

### レース公示

(実施風景)



1. 共同主催 : 社団法人日本ジュニアヨットクラブ連盟、東京都ヨット連盟
2. 後 援 : 外務省、文部科学省、東京都、  
( 予 定 ) 財団法人日本セーリング連盟(申請中)
3. 特別協賛 : MIKI HOUSE (三起商行株式会社)
4. 協 賛 : アサヒ飲料株式会社、パフォーマンスセイルクラフトジャパン株式会社、  
株式会社オンザウェイ  
( 予 定 )
5. 協 力 : 特定非営利活動法人マリンプレイス東京、株式会社ライフサイエンス  
( 予 定 ) 研究所、夢の島ヨットクラブ、江東区ヨット連盟、中央区ヨット連盟
6. 日 時 : 2010年9月20日(祝・月) 小雨決行
7. 会 場 : 若洲海浜公園 (東京都若洲ヨット訓練所)
8. 競技内容 : ①競技種目: OP級ディンギーヨット(原則として自艇参加)  
②競技コース: 添付図の通りです。  
Aグループ(上級者): スタート -①-②-③-①-③-フィニッシュ  
Bグループ(初級者): スタート -①-②-③-フィニッシュ  
又は スタート -①-②-①-フィニッシュ  
※Bグループは訓練所ポンド内のショートコースで実施、アウターはマーク②で兼ねる。

9. 適用規則 : 2009-2012セーリング競技規則で定義された規則を適用します。

10. 帆走指示書: 帆走指示書は2010年9月20日の受付時に、会場で配布する大会プログラムに記載します。事前には2010年9月中旬に(社)日本ジュニアヨットクラブ連盟及び東京都ヨット連盟のホームページで公開します。ホームページの URL は下記を参照下さい。

11. 日 程 : 08:00 受付開始  
09:00 開会式・スキッパーズミーティング  
10:25 第1レース予告信号  
10:30 第1レーススタート  
↓  
・Aグループは3レースを実施予定  
・Bグループは可能な限りの回数を実施予定  
なお、大会は両グループとも1レースをもって成立します。  
16:00 表彰式・親善パーティー  
18:00 閉会

12. 募集人員 : 100名(予定)

13. 参加資格 : ヨットに乗ったことのある満9才以上～満16才未満の日本の子供並びに日本在住の外国の子供たち

Aグループ: 中・上級者(ヨット経験1年以上、又はレース経験者)

Bグループ: 初級者(ヨット経験1年未満、又はレース未経験者)

※原則としてAグループに参加する選手はJSAFの会員であること

14. 参加申込方法: 以下のホームページよりエントリーフォームをダウンロードいただき、必要事項をご記入の上、参加費等の振込証を貼付の上コピーをされ、FAX(046-855-5916)か郵送でお申込ください。

○ 日本ジュニアヨットクラブ連盟ホームページ

<http://www.jjyu.net/>

○ 東京都ヨット連盟ホームページ

<http://www.tsaf.com/>

なお、インターネットを利用されない方は、葉書又はFAXで以下の連絡先までエントリーフォームをご請求ください。折り返しエントリーフォームをFAX、又は郵送いたします。

15. レース参加費: 4,000円(参加選手の昼食を含む)

16. 参加費等振込先: 三井住友銀行 新橋支店 普通0744610  
(口座名) ジュニアヨット国際親善レガッタ

17. 参加申込締切り: 2010年9月10日(金)

18. 表彰内容 : A、Bグループともに優勝者にはミキハウスカップ(持ち回り)  
A、Bグループともに総合1～3位にメダル、1位～6位に賞状を授与。  
その他副賞(ミキハウス提供)を多数予定
19. その他 : 第20回の今回は、前回に引き続き、在日の外国の方を対象に、セーリング  
体験乗船会を同時に実施いたします。
20. 申込並びにお問合せ先: ジュニアヨット国際親善レガッタ実行委員会  
〒240-0103 神奈川県横須賀市佐島 1-24-6  
(社)日本ジュニアヨットクラブ連盟 事務局内  
TEL:046-855-5911 FAX:046-855-5916  
E-mail: info@jjyu.net



miki HOUSE CUP 2010  
No.20<sup>th</sup> Junior Yacht International Goodwill Regatta

**NOTICE OF RACE**

**1. Organizing Authority**

Japan Junior Yacht Club Union (hereafter as J.J.Y.U.)  
Tokyo Metropolitan Yachting Federation

**2. Sponsors**

Ministry of Foreign Affairs  
Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology  
Tokyo Metropolitan Government  
Japan Sailing Federation (hereafter as JSAF)

**3. Special Supporting Company**

Miki House (Miki Shoko Co., Ltd.)

**4. Supporting Companies**

Asahi Soft Drinks Co., Ltd., Performsnce Sailcraft Japan Co. Ltd.,  
On the Way Co., Ltd.

**5. Cooperation**

NPO Marine Place Tokyo, Life Science Laboratory Co., Ltd., Yumenoshima Yacht Club, Koto-ku Yachting Federation , Chuo-Ku Yachting Federation,

**6. Date**

September 20th, 2010 (Monday, National Holiday)

**7. Venue**

Tokyo Metropolitan Wakasu Yacht Training Center  
3-1-1 Wakasu, Koto-ku, Tokyo, Japan 136-0083  
Phone: 03-5569-6703

**8. Classes to race**

1. Optimist Dinghy Advanced Class
2. Optimist Dinghy Beginners' Class

**9. Schedules of the Races and Events**

08:00 Registration  
Distribution of Sailing Instructions  
09:00 Opening Ceremony & Skippers Meeting  
10:25 The Warning Signal for 1<sup>st</sup> Race  
10:30 The Start of 1<sup>st</sup> Race  
OP Advanced Class: 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Race will be followed continuously.  
OP Beginners' Class: Races will be followed continuously as much as possible.  
16:00 Closing Ceremony (Prize Giving Ceremony) & Goodwill Party  
~18:00

## **10. Rules**

The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing 2009 - 2012, except of any of these are altered by the Sailing Instructions.

## **11. Sailing Instructions**

The Sailing Instructions will be specified in the regatta program to be distributed at the time of the registration on September 20th, 2010.

Also, it will be available on the home page of J.J.Y.U. and Tokyo Metropolitan Yachting Federation early in September 2010.

J.J.Y.U. URL

<http://www.jjyu.net>

Tokyo Metropolitan Yachting Federation URL

<http://www.tsaf.com>

## **12. Scoring and Number of races**

1. The Low Point Scoring System and Appendix A of Racing Rules will be used. 3 races are planned for OP Advanced Class and as much as possible races for OP Beginners' Class. However at least one race is required to be completed to constitute the series.
2. Each boat's series score will be the total of her race scores. This changes Appendix A2.

## **13. Courses**

The courses to be sailed are as detailed in Diagram attached.

## **14. Prizes**

Prizes will be given as follows:

1. The Trophy of MIKI House CUP will be presented to 1<sup>st</sup> Rank of each Class, OP Advanced Class and OP Beginners' Class.
2. The Medal of Gold, Silver and Bronze will be presented to 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Rank sailors of each class.
3. The Award from The President of J.J.Y.U. will be presented to 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> Rank sailors of each class.
4. Special Prizes from Miki Shoko Co., Ltd., Special Supporting Company will be presented to many sailors.

## **15. Eligibility and Sailors' age in each class**

1. Japanese children and the children of the foreign countries who are living in Japan between 9 and 15 years old who have experience to sail on the sailing boat.
2. OP Advanced Class : The children who has experience of the sailing more than one year  
OP Beginners' Class : The children who has experience of sailing less than one year.
3. All Japanese sailors of OP Advanced Class shall be a member of JSAF at the time of registration.

## **16. Fees and Accommodation**

1. The entry fee including Lunch Box and Reception Party fee is Yen 4,000 per each sailor.
2. The Lunch Box is Yen 500 per meal for any of the coaches and the parents and the family.
3. The Goodwill Party fee is Yen 500 per each person of the coaches and the parents and the family.

## **17. Entry**

Entries shall be made with the official forms to Executive Committee of this regatta by mail, facsimile or E-mail not later than 10th September, 2010.

Executive Committee office is as follows;

Secretary General : Japan Junior Yacht Club Union

Address: 1-24-6 Sajima, Yokosuka City, Kanagawa Pref. 240-0103 Japan

Phone & Facsimile: 046-855-5911

Cellular phone : 046-855-5916

E-mail address : [info@jjyu.net](mailto:info@jjyu.net)

Entry fee remittance account

Sumitomo Mitsui Banking Corporation

Shinbashi Branch Office

Account: Saving Deposit No.0744610

Account Name: Junior Yacht International Friendship Regatta

( ジュニアヨットクラブ国際親善レガッタ )

## **18. Disclaimer of Liability**

Competitors compete entirely at their own risk and responsibility.

The Organizing Authority and any other parties involved in the organization of the regatta accept no liability whatsoever for any injury, damage, loss or claim whether personal or material, incurred by or inflicted to participants before, during or after the regatta.

## **19. Regatta Secretariate**

Secretary General: Japan Junior Yacht Club Union Shigeru Yoshimura

Address: 1-24-6 Sajima, Yokosuka City, Kanagawa Pref. 240-0103 Japan

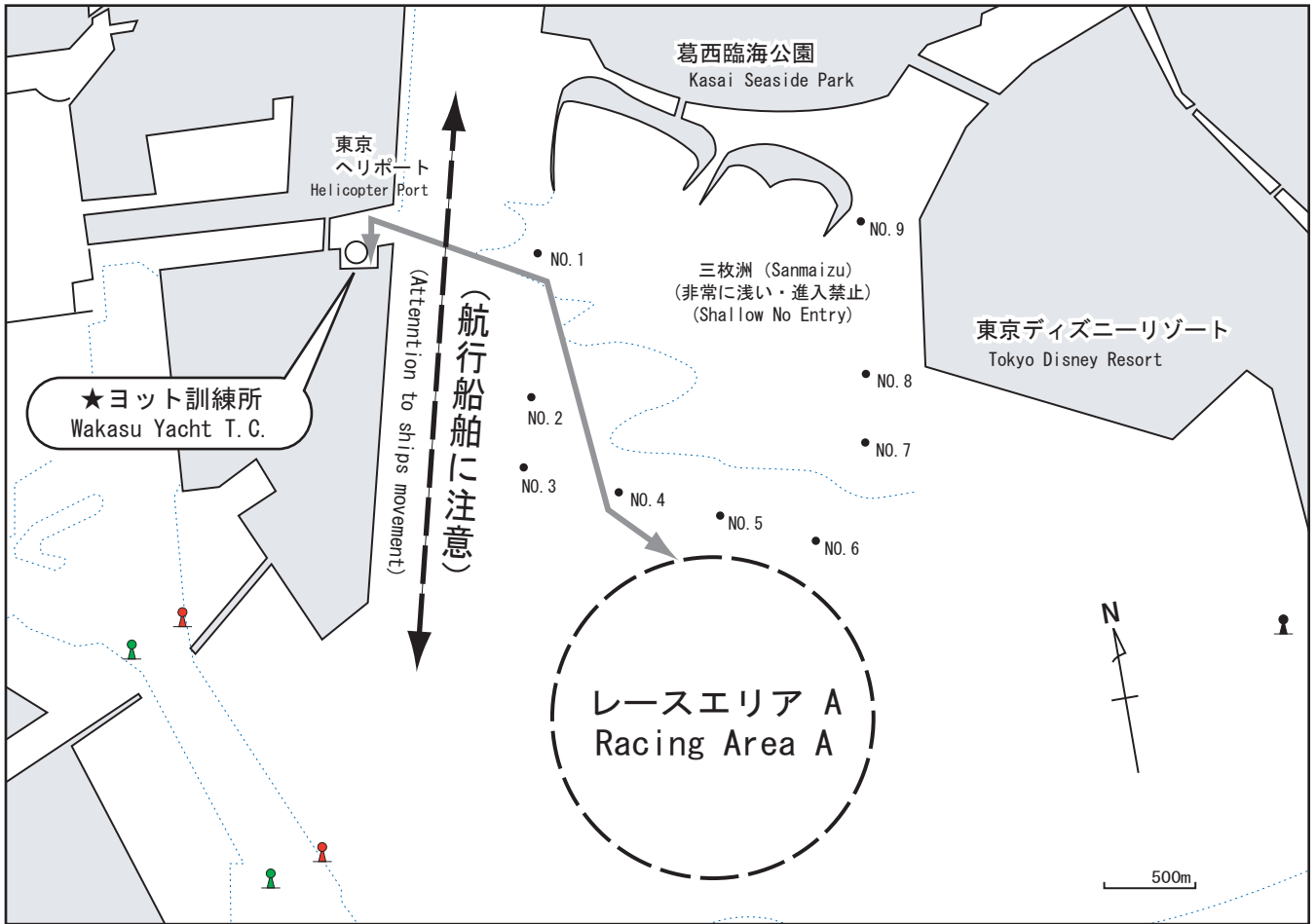
Phone : 046-855-5911

Facsimile: 046-855-5916

Cellular phone: 080-1111-0840

E-mail address : [info@jjyu.net](mailto:info@jjyu.net)

図-1 レースエリア Diagram-1 Racing Area



★ヨット訓練所拡大図 Wakasu Yacht Training Center

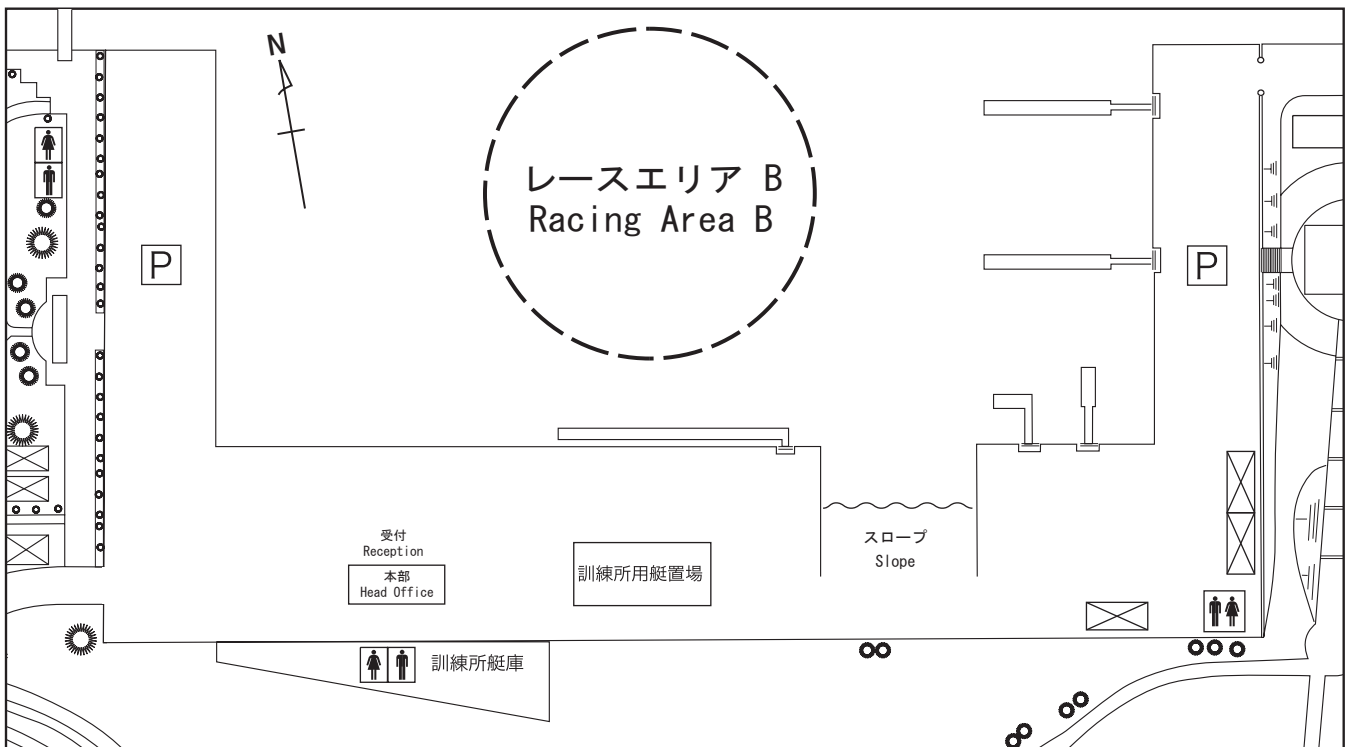


図-2 コース Diagram-2 The courses

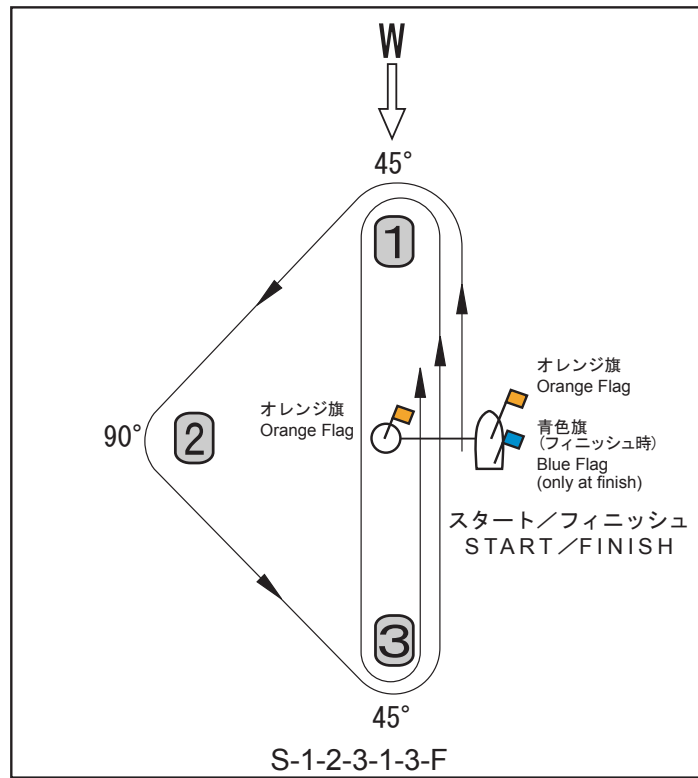


図-2-1 OP級（上級者）  
Diagram-2-1 OP Advanced Class

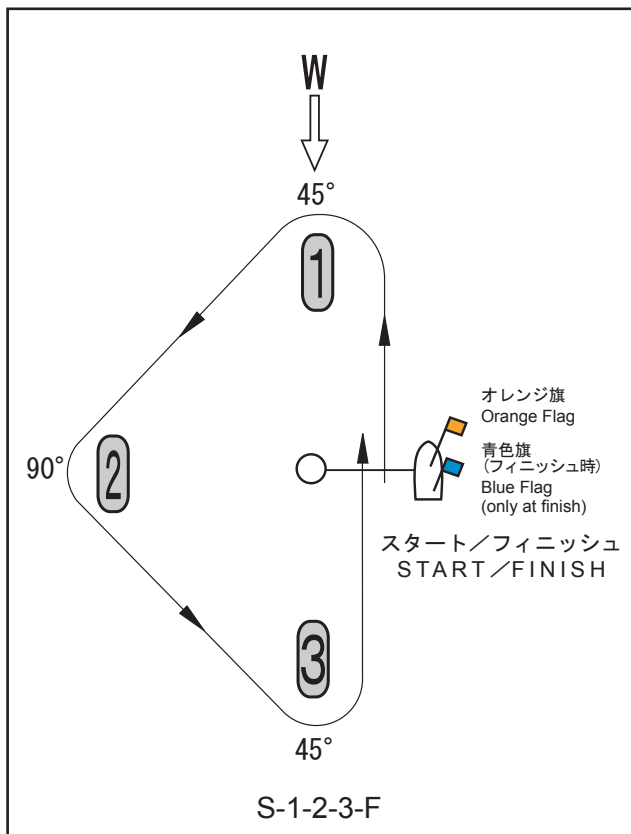


図-2-2 OP級（初級者）①  
Diagram-2-2 OP Biginners' Class ①

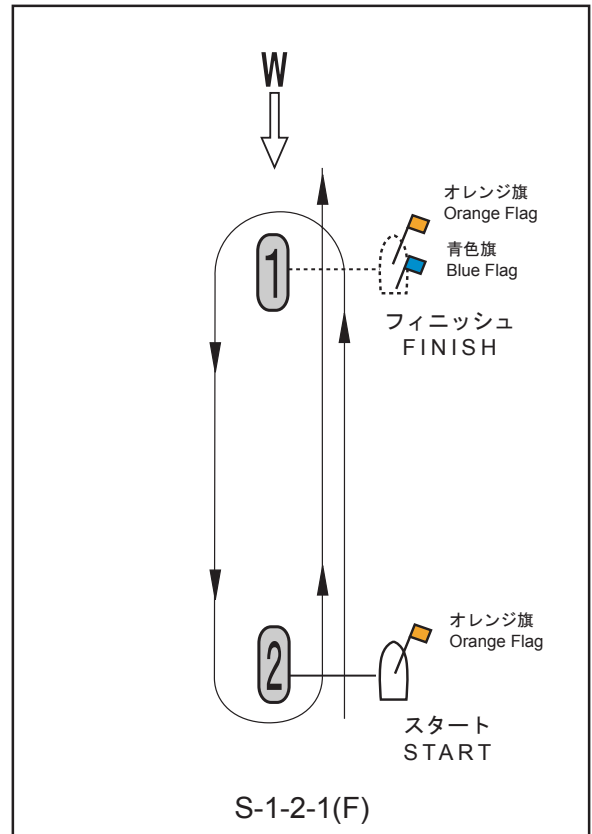


図-2-3 OP級（初級者）②  
Diagram-2-3 OP Biginners' Class ②



